Community Learning Center Celebrates 50 Years

The Cambridge Community Learning Center (CLC) celebrates its 50th anniversary this year. Established in 1971, the CLC offers a variety of free classes and programs that empower adult learners to transform their lives and realize their potential through education, skills development, and community participation. Over the past five decades, the CLC has supported thousands of adult learners, including residents who were born and raised in Cambridge, people who moved to Cambridge from other countries, and refugees who relocated to the city.

“We are very proud to celebrate 50 years of service in the Cambridge community,” said Maria Kefallinou, Director of the Community Learning Center. “Over the years, many people of different backgrounds and cultures have walked through our doors and engaged in our programs, but the dedication

Continued on Page 2

City Manager’s Message

Cambridge contains over 80 parks, playgrounds, and open spaces that serve as vital community gathering and recreational areas for our residents.

This fall, the community came together to celebrate the completion of three significant open space projects. In September, the new 2.25-acre Timothy J. Toomey, Jr. Park in East Cambridge opened.

In October, the City opened a newly renovated recreational facility at the Glacken Field site in Strawberry Hill that includes Little League fields, a tot-lot with waterplay, and a walking path that benefit the broader Cambridge community.

And in November, the first Universal Design (UD) Playground in Cambridge was officially completed. This new 30,000 square foot playground at Danehy Park is one of the largest of its kind in the Commonwealth and demonstrates UD principles in every feature – going beyond physical accessibility and creating an environment that is welcoming and usable by all people, regardless of physical ability, while also taking into account sensory, cognitive, and emotional abilities. I am extremely proud of this new playground and how it furthers the City’s commitment to inclusivity as we reimagine how we think about built spaces.

In addition to these three beautiful and innovative new open spaces, additional

Continued on Page 2
The CLC began in 1971 as a small neighborhood organization that provided Adult Basic Education to Cambridge residents. In 1981, it became a division of the City’s Department of Human Service Programs (DHSP). Today, the CLC offers over 60 classes and programs, supported by 23 full-time staff members, 41 part-time staff members and 90 volunteers. The CLC is located at 5 Western Avenue in Central Square, with an additional site in North Cambridge at 286 Rindge Avenue.

The CLC offers six levels of English for Speakers of Other Languages (ESOL) courses, from Basic Literacy to Advanced English. Its Adult Basic Education program prepares students to earn their high school equivalency diploma (HiSET or GED). CLC students can prepare for college-level courses and earn college credits at Bunker Hill Community College through the Bridge to College Program. Job training programs, including the Certified Nursing Assistant (CNA) Program and the Information Technology Careers Training Program (offered in collaboration with Just-A-Start) equip adult learners with skills and experience to enter competitive job markets. In addition, CLC graduates are awarded scholarships by the Friends of the CLC nonprofit organization to continue their education.

“It is impossible to talk about my life in Cambridge without talking about the Community Learning Center,” explains Lara Rangel, a 2021 graduate of the CLC’s ESOL program. “When I moved from Brazil to the US with my husband... I was scared of being in a place where I couldn’t communicate. My life changed when I started learning at the CLC. I felt safe there, and the teachers are always there to answer our questions. The CLC does not only help students learn English or find a job. They help us develop a livelihood.”

As part of DHSP, CLC students can access childcare, housing, and employment resources available through the City and other community organizations. The Community Engagement Team (CET), based at CLC, reaches out to underserved Cambridge families and connects them to community events and resources, develops community leaders, and supports agencies in working more effectively with members of our diverse community. The CET includes Outreach Workers from the American-born Black, Bangladeshi, Ethiopian, Haitian, Spanish, and Arabic-speaking communities, who ensure that these communities have access to services and resources across Cambridge.

Projects are underway, including the renovation of Sennott Park in The Port and two additional open spaces in East Cambridge. Not including the Fresh Pond Golf Course, there are approximately 265 acres of City-owned public open space in Cambridge for residents and visitors to enjoy. Given that we are one of the most densely populated cities in the country, competition and demand for open space is high. When the rare opportunity to purchase approximately four acres of open space within the city arose in late 2020, the City administration and the City Council acted quickly to secure the site from Buckingham Browne & Nichols for $18.5 million. This property – a short distance from the Tobin School Complex – is situated across Fresh Pond Parkway from the Water Treatment Facility and Kingsley Park. Because we continue to responsibly manage the City’s fiscal affairs, we were in a position to make this purchase as we continue additional significant investments in high-quality open space projects that will directly benefit our residents for generations to come.

As our open spaces evolve, the City seeks to ensure that changes reflect our community’s values and has established an open space planning process that is currently underway. This will guide future work related to parks and open space, and I encourage you to get involved in this critical community planning process. You can learn more about this process at Cambridgema.gov/openspacesurvey.

As always, you are welcome to send me your feedback or ideas by calling my office at 617-349-4300 or emailing me at citymanager@cambridgema.gov.

Louis D. DePasquale

All of the CLC’s students, who range in age from 18 to 80, have access to a variety of supports and services, including education and career advising, family literacy, classes for seniors, free tutoring, computer classes, job training workshops, leadership opportunities, and referrals to local organizations. CLC students can also participate in Citizenship classes, which prepare students to take the U.S. Citizenship exam. Since 2000, over 200 CLC students have become US citizens.

“Cambridge is a welcoming and diverse community, and the Community Learning Center plays a foundational role in upholding these values in our city,” said City Manager Louis A. DePasquale. “I admire the fierce dedication of CLC staff, teachers, and volunteers. The programs that the CLC offers and the lifelong impact that it has on students make Cambridge a more vibrant place to live and work.”

Over the past five decades, the CLC has remained a safe and welcoming place for people from all cultures and backgrounds. When faced with the unprecedented challenges during the COVID-19 pandemic, CLC staff and volunteers quickly adapted to support students during quarantine. In addition to helping students transition to virtual learning and remain connected to their teachers and classmates, the CLC worked with community partners, including the Cambridge Public Library, to secure Chromebooks, hotspots, and webcams in order for students to continue their education safely.

For more information about the Community Learning Center, visit Cambridgema.gov/CLC.
Resilient Cambridge Plan Serves as Guide to Reducing Risks of Climate Change

In July, the City released the Resilient Cambridge Plan, which serves as the roadmap to reduce the risks from climate change and help prepare the community for impacts that cannot be avoided. The plan focuses on the climate change driven risks from increasing temperatures, increasing precipitation, and rising sea levels, looking out to 2030 and 2070.

Resilience planning grew out of a community process that started with the Climate Change Vulnerability Assessment, a “climate stress test” that asked what would happen to Cambridge physically and socially if we see more water and heat and take no action. Residents, businesses, institutions, and community organizations were engaged through public meetings, workshops, focus groups, and surveys to understand what climate change means to Cambridge and what kinds of strategies could be effective, feasible, and equitable.

The Resilient Cambridge Plan is based on the idea that Cambridge is built for the climate of the past and that it must adapt to the shifting climate of the future. The 34 strategies in the plan aim to increase physical and social resilience through four categories of actions: Closer Neighborhoods, Better Buildings, Stronger Infrastructure, and Greener City. And there are roles for all parts of the community – residents, institutions, government, and businesses. To be successful, everyone must do their part and collaborate.

Extreme heat risks can be reduced by installing more vegetated surfaces like rain gardens, green roofs, more park areas, expanding tree canopy, and increasing how much solar energy is reflected away with lighter colored roofs and roads. Flood risk from more intense rainfall can be reduced with underground stormwater storage tanks, green and blue roofs (i.e., store water temporarily on roofs), and green infrastructure like rain gardens. Storm surges riding on higher sea level can be blocked with a regional barrier system. While risks can be reduced, they cannot be eliminated entirely, so steps must be taken to prepare for the impacts that are not prevented.

The Resilient Cambridge Plan has been coordinated with the Urban Forest Master Plan, Envision Cambridge citywide plan, the Net Zero Action Plan, and the Community Health Improvement Plan. Many climate resilience actions have already happened or are underway. The Urban Forest Master Plan has expanded tree planting and care on public and private property. A number of underground stormwater tank projects, including The Port Infrastructure Project, are being implemented by the Public Works Department. The Climate Resilience Zoning Task Force will be issuing recommendations to codify flood and heat requirements in zoning. New development projects, such as the Finch Cambridge housing project, are designed for 2070 flood elevations. Rooftop reflectance has been increasing since 2008, which is shown on the Cambridge Urban Heat Dashboard, Cambridgema.gov/urbanheatdashboard. And the Public Health Department’s Cambridge Community Corps, formed during the COVID-19 pandemic, is turning its efforts toward resilience. Cambridge also participates in three regional climate change collaborations with our neighboring cities and the state.

A summary report titled Resilient City Resilient People, provides a short overview of the plan. Climate Resilience Toolkits, which include recommendations and resources, have also been produced for renters, homeowners, small businesses, and large organizations.

Cantabrigians are encouraged to learn about the plan and how to participate in helping make Cambridge more resilient to climate change at Cambridgema.gov/resilientcambridge.

Port Improvements to Address Flooding Issues, Streets and Sidewalks, and Open Spaces

The Port neighborhood is vulnerable to flooding and the City’s assessment of climate change has shown that the risk of flooding is increasing, due to more frequent, short, very intense storm events. The second phase of the Port Infrastructure Improvement Project, currently underway, will reduce the frequency and severity of stormwater flooding and sewer backups in the neighborhood, and upgrade the neighborhood’s surface infrastructure, including streets, sidewalks, shade trees, landscaping, and open spaces.

Phase 1 included construction of an underground stormwater tank at Parking Lot 6 (PL6) off Bishop Allen Drive. The tank became operational in May 2021 and has provided immediate benefits by decreasing flooding in The Port during the frequent rainstorms of summer 2021. The tank and pump station stored approximately 400,000 gallons of storm water and pumped at a rate of over 6,000 gallons per minute during the rainstorm on July 2, 2021. Prior to the installation of the storm water tanks, these July storms would have caused significant flooding in the neighborhood.

Under Phase 2, additional underground stormwater and sewage storage will be constructed within The Port. Phase 2 also includes upgrades to existing underground utilities, and streets, sidewalks, and other public open spaces within the Project Area.

The City is also committed to increasing tree canopy and reducing paved areas in The Port as part of this project. Our summers are becoming hotter due to climate change. Trees help lower the “feels-like” temperature, reduce home cooling costs, and improve air quality.

A working group consisting of neighborhood residents has been established to advise the City on the project and outreach efforts are currently underway to hear input from the neighborhood about these improvements. For information about the project and how you can get involved, visit Cambridgema.gov/theport.
With the winter season upon us, please review these helpful reminders for residents and property owners.

The City will chemically treat all major streets within three hours of when snow begins, keep them plowed during all stages of a storm, and work to clear all streets and sidewalks bordering City property once a storm has ended.

In certain instances, Public Works applies brine solution in liquid form to the roadway before anticipated snow or ice and prevents snow and ice from bonding with the street surfaces. Unlike granular salts which can bounce off roadways or get stuck on top of snow and ice, brine begins working immediately once it comes into contact with precipitation. This results in easier and more efficient snow removal. Additionally, using brine reduces the environmental impact by using approximately 30% less salt and cuts down on excess salt running off into tree wells and waterways.

We continuously evaluate processes to remove snow as efficiently and effectively as possible and invest in new equipment and environmentally friendly techniques to make the City’s sidewalks and streets safe and passable for all users.

Winter Weather Tips and Reminders

Keep Sidewalks, Hydrants and Catch Basins Clear
You can help the entire community by doing your part to remove snow and ice.

As a reminder, per City Ordinance:

- Property owners are responsible for clearing snow from sidewalks adjacent to their property or business within 12 hours after it stops falling in the daytime, and before 1 p.m. when it has fallen overnight. Cleared paths on sidewalks must be 3-4 feet wide, to allow wheelchairs and strollers to pass through. Corner properties must also clear sidewalks on all sides and clear ramps at crosswalks.

- Remove or melt all ice within 6 hours of the time it forms. If you are away, it is still your responsibility to ensure someone clears sidewalks and ramps next to your property. The fine for failing to comply with the City’s sidewalk clearance ordinance is $50/day.

Check signs before parking

Clear catch basins
Storm Updates and Parking Information
Visit the Cambridge Snow Center, Cambridgema.gov/snow

The City of Cambridge Snow Center, Cambridgema.gov/snow, includes information and updates about snow emergency parking restrictions, alternative off-street parking, and closures. Even if no snow emergency has been declared, please remember these general on-street parking guidelines:

◆ Park at least 20 feet from street corners so plows can push snow away from crosswalk. Parking away from the corner improves visibility and safety year-round.

◆ It is illegal to use space savers to hold a cleared parking space; objects left in on-street parking spaces will be removed.

Snow Exemption Program and Shoveling Assistance
Low-income residents who are elderly or have a disability may qualify for the City’s Snow Exemption Program. For more information, call the Cambridge Council on Aging, 617-349-6220 (voice) or 617-349-6050 (TTY).

If you do not qualify, the Council on Aging can provide a limited list of professional snow removal companies and students who will shovel for a fee to be negotiated.

Register for Snow Alerts
Register to receive Snow Emergency Parking Ban alerts via phone, text, or email at Cambridgema.gov/subscribe, or follow us on Twitter at @CambMA and on Facebook for updates. The City is using the hash tag #CambMASnow on Twitter to help the public follow the conversation.

Report Issues Online or Using Your Smartphone
See sidewalks, bike lanes, or streets that need clearing? Reporting an issue only takes a minute and helps make our streets and sidewalks safer. Download the free Commonwealth Connect app for iPhone or Android or report online at Cambridgema.gov/311.

Prepare for Winter Storms
◆ Make sure you have enough heating fuel to get through the storm;
◆ Stock up on batteries, flashlights, canned goods, bottled water;
◆ Ensure smoke and carbon monoxide detectors are working properly;
◆ Make sure you have a supply of necessary medications.
City to Roll Out Standardized Trash Carts this Spring

As part of Cambridge’s broader rodent control efforts, the City will be rolling out a standardized trash cart for curbside collection in spring 2022. The Department of Public Works (DPW) will be delivering free new trash carts to all buildings that receive curbside collection services from the City.

To help control rats, these new carts will reduce trash spilling onto streets/sidewalks and serve as a replacement for many barrels across the city that show signs of rodent activity that provide easy points of entry for rodents. The new carts will also improve sidewalk accessibility and improve ergonomics for DPW staff.

To maximize efforts to control rodents, please take the following steps:

• Place all food waste in the curbside compost cart which has a latch making it highly effective in controlling rodents. The best thing we can do to reduce rodents in our community is to remove their source of food. To request a compost cart and/or kitchen bin to collect food waste separately, visit Cambridgema.gov/compost.

• Make sure lids of trash carts fully close and do not overfill the cart.

• Divert as much waste as possible from the trash by composting and recycling, and by dropping off electronics or textiles for special recycling. Use the Get Rid of It Right tool at CambridgeMA.Gov/Recycle for more information.

• Carts should be placed at the curb after 6 p.m. the night before collection or by 7 a.m. on collection day. Carts must be removed from the curb by 6 p.m. after collection.

In early 2022, the City will host a community meeting about the new program. The City will also send a postcard with information on when to expect the new trash cart and how to dispose of old trash barrel(s). The new trash carts will come in three different sizes to accommodate different building sizes. Sign up for the City’s monthly Recycling, Composting, and Trash Newsletter to stay in the loop on this program and other waste programs in the City at Cambridgema.gov/Subscribe.

Consider Volunteering on a City Board or Commission

The City of Cambridge encourages involvement by residents in the decision-making process through participation on a variety of boards and commissions. Serving on a board or commission can be a rewarding experience and an excellent way to contribute to the quality of life of the community in which you live or work. Additionally, it is a City goal to expand and deepen community engagement with a focus on strengthening the diversity and inclusion of its boards and commissions, and to work and interact effectively with individuals and groups with a variety of identities, cultures, backgrounds, and ideologies. Learn more at Cambridgema.gov/boards.

Resident Parking Permit Renewal Season

Current Resident and Visitor Permits are valid through March 31, 2022. The renewal season for 2022 Resident/Visitor Parking Permits will run from January 3 – March 31, 2022. Though no permits will be issued or mailed before January 3, 2022, residents can begin the online renewal as of Wednesday, December 1, 2021. Online applications take 3-5 weeks to process. Learn more at Cambridgema.gov/RPP.

2021 Resident Permit Photo by Mark Hornbuckle.
**Cambridge Fire Marine Unit Provides Water Emergency Response**

Cambridge Fire Department’s (CFD) Marine Unit enhances the department’s ability to fight maritime fires, support dive rescue missions, handle water-related emergency medical calls, mitigate hazardous materials spills on our water areas, support law-enforcement partners, and respond to any water-related emergency. Marine Unit firefighters are trained and qualified as boat operators and crew members. Nearly all the members are also Emergency Medical Technicians or Paramedics, and many are certified as HazMat Technicians.

In addition to emergency work on the Charles River and on Fresh Pond, the Marine Unit is a member of the Massachusetts Bay Maritime Firefighting Task Force, providing mutual aid fire boat response in the greater Boston area, and North and South Shores. The Marine Unit is also a member of the Commonwealth of Massachusetts Harbormasters and Maritime Professionals Association and has participated in many large-scale exercises with our response partners from the fire service, law enforcement, emergency medical services, and the United States Coast Guard.

During the past year, Cambridge Fire Marine Units have been deployed several times for persons in life-threatening situations in the water or under water, boats in distress, vehicles which have crashed into the water, and hazardous materials investigations. Historically, Cambridge Fire has responded to several major Charles River incidents, including a helicopter crash into a boat house, a transit bus crash into the water, a pier fire, and a fireworks barge fire.

CFD’s Marine Unit fleet includes:

**Marine Unit 1**, a 34’ long, 10’7” beam, custom-built aluminum fire rescue boat, which has a 1,500 gallon per minute fire pump which can feed a bow monitor and an aft monitor as well as several firefighting hose lines. It also carries a foam tank for fighting flammable liquid vapor fires. Named for former CFD Chief Patrick H. Raymond, Marine 1 is equipped with the latest navigation, sonar, communications, and hazardous materials detection equipment. Raymond was the Chief of the Cambridge Fire Department from 1871 thru 1878 and was the first African American Fire Chief in the United States. He was also a United States Navy Civil War Veteran.

**Marine Unit 2**, is a 24’ long boat. Marine Units 3 and 4 are trailer mounted and are stored in a fire house available to be towed and rapidly deployed at the emergency. Rescue Company 1 also carries an inflatable rescue boat on board their apparatus.

**A Dive Rescue Truck** supports the Marine Units in dive rescue operations and searches. It carries all the SCUBA (self-contained underwater breathing apparatus) gear, dry suits, underwater communications equipment, surface supplied diving equipment, sonars, underwater cameras, and diver decontamination equipment.

All boats are maintained in-house by CFD’s Tech Services mechanics.

**New Safety Improvements on Massachusetts Avenue**

In September, the City completed the Mid-Mass Ave Safety Improvement Project, which brought a number of safety and road user improvements to the section of Massachusetts Avenue, from Inman Street to Trowbridge Street. These improvements included:

- Separated bike lanes on Mass. Ave., from Inman to Trowbridge streets;
- Pavement marking and signage updates for transit riders;
- Signage updates to improve pedestrian safety; and
- Changes to parking and loading regulations to accommodate needs of businesses and residents.

Separated bike lanes create space that is physically separated from vehicle traffic, which helps improve safety and comfort for people biking. More information about the project is available at Cambridgema.gov/mid-mass-ave.

This work is inline with the City’s Vision Zero goals, Cambridgema.gov/visionzero and will meet the requirements of the Cycling Safety Ordinance, Cambridgema.gov/cyclingsafetyordinance.
Excitement is Buzzing at The Hive

In July, Cambridge Public Library (CPL) welcomed the public to The Hive, a state-of-the-art makerspace that serves as a hub for STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts, and Math) learning. The makerspace provides free, hands-on learning opportunities to the Cambridge community, resources for personal projects, and serves as a hub for skill sharing and creative collaboration.

The Hive space includes: a Fab Lab, a hands-on workshop stocked with digital and traditional fabrication tools, such as sewing machines and 3D printers; a Multimedia Studio for creating audio and video content; a Podcasting Studio; and an Extended Reality Lab for experiencing and experimenting with virtual and augmented reality.

Since opening, close to 400 patrons participated in the initial workshop to become a badged user of The Hive and most have taken one of the 12 other workshops to become familiar with the space. Patrons have completed projects as varied as 3D printing replacement parts for kitchen appliances and sculptural pieces, laser-cutting woodwind reeds and wooden toys, creating buttons for group events, and recording videos for class projects.

The Hive has become a home for Mayor’s Summer Youth Employment Program teens working at the Library and those employed through partnerships with Innovators for Purpose, Recess!, and The Hip Hop Transformation. Additionally, The Hive has hosted events, such as Fab16, a weeklong hybrid global conference bringing together thousands of makers around the world to create, discuss, and imagine.

In partnership with Fab Foundation, CPL set up The Hive on Wheels at Port Pride Day where visitors created personalized laser-cut bubble wands and 3D printed clips.

The makerspace is also open to partner with community groups for special programs and field trip visits outside of regular hours. Interested parties should contact thehive@cambridgema.gov to set up visits. Learn more about The Hive and view a full calendar of events at Camb.ma/cplhive.

The Hive is an integral part of STEAM at the Library and the larger Cambridge STEAM Initiative. The STEAM Initiative is a joint venture between the City of Cambridge’s Department of Human Service Programs, Cambridge Public Schools, and the Cambridge Public Library. The STEAM Initiative facilitates access to high quality STEAM programming and resources to ensure that all Cambridge residents are STEAM literate and possess the skills necessary to be successful, engaged, and responsible citizens in a rapidly changing world. Makerspaces like The Hive are a crucial part of the STEAM Initiative’s racial justice mission because they offer easy and free access to cutting edge technology and skill-building.

Funding for STEAM at the Library has been generously provided by the City of Cambridge, Cambridge Public Library Foundation, Friends of the Cambridge Public Library, Cambridge Trust Company, the Eric and Jane Nord Family Fund, Google, the Massachusetts Board of Library Commissioners, the Massachusetts Library Association, Richard Miner and Corinne Nagy, and Verizon.

How Would You Spend $1 Million to Improve Cambridge?

Vote on Participatory Budgeting projects December 3-12, 2021

Participatory Budgeting (PB) is back. If you are a Cambridge resident age 12 (including all 6th graders) or older, YOU can vote from December 3-12, 2021 to decide how to spend $1 million on projects to improve the city.

This process is open to everyone in our community, including non-U.S. citizens and university students.

In June and July 2021, Cambridge community members submitted over 1,000 ideas about how to spend $1 million of the City’s FY23 Capital Budget. From August to November, over 40 volunteer Budget Delegates worked in five committees to research and evaluate those ideas and develop final proposals for the ballot.

Past winning PB projects included critical resource kits for the homeless, computers for the Community Learning Center, a public restroom in Central Square, laundry access in public schools, and many others.

For more information about how you can vote, please visit pb.cambridgema.gov or contact the City of Cambridge Budget Office at pb@cambridgema.gov or (617) 349-4270.
Lo más importante de esta edición del boletín del CityView

El Centro Comunitario de Aprendizaje ofrece clases gratuitas para adultos
- Dichas clases son de inglés, cursos de ciudadanía, habilidades informáticas, etc.
- Este es un ambiente seguro y acogedor para personas de todas las culturas y todos los orígenes.
- Los participantes tienen acceso a guardería, recursos laborales y asistencia para la vivienda.

La ciudad de Cambridge tiene un plan para ayudar a combatir el cambio climático
- Los riesgos del cambio climático surgen a partir del aumento de las temperaturas, las precipitaciones y los niveles del mar.

Recordatorios y sugerencias para el clima invernal
- Los dueños de las propiedades son responsables de quitar la nieve con la pala y retirar el hielo de las aceras.
- Cuando la ciudad declara una emergencia por nieve, las actualizaciones están disponibles en la página web del Centro de Nieve de Cambridge, en Cambridgema.gov/snow

Esta primavera, la ciudad distribuirá carros de basura con ruedas nuevos en los edificios residenciales
- Los carros se entregarán en los edificios residenciales que actualmente reciben los servicios de recolección municipales en el espacio adyacente a la acera.
- No llene en exceso los contenedores de residuos y depósite los desechos de alimentos en los carros para compostaje. Puede solicitar un carro de compostaje y un basurero de cocina en Cambridgema.gov/compost.

Piense en ser voluntario en una junta o comisión de la ciudad
- Prestar servicios en una junta o comisión puede ser una excelente manera de contribuir a la calidad de vida de su comunidad.
- La ciudad espera mejorar la diversidad de sus juntas y comisiones a fin de interactuar de manera eficiente con personas de diferentes culturas, orígenes e ideologías.

The Hive, en la Biblioteca Pública de Cambridge, ofrece oportunidades de aprendizaje en ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemática (STEAM, por sus siglas en inglés)
- Los programas ofrecen posibilidades gratuitas de formación práctica, recursos para proyectos y una oportunidad para la colaboración creativa.
- The Hive forma parte de la iniciativa STEAM más amplia de la ciudad, que ofrece acceso gratuito y fácil al aprendizaje de STEAM para todos los residentes de Cambridge.

¿En qué gastaría USD 1 millón para mejorar Cambridge?
- Por medio del programa de presupuesto participativo, los residentes de Cambridge pueden votar proyectos para mejorar Cambridge del 3 al 12 de diciembre de 2021 en pb.cambridgema.gov

El Departamento de Salud Pública de Cambridge recomienda la vacuna y el refuerzo de la vacuna contra la COVID-19
- Las tres vacunas contra la COVID-19 son buenas para prevenir la enfermedad grave, las internaciones y la muerte de los pacientes. Obtenga más información en Cambridgema.gov/vaccine
- Una vacuna de refuerzo es una dosis adicional de vacuna que puede ayudar a mejorar el sistema inmunitario.
- Se anima especialmente a los niños elegibles, a los adolescentes y adultos jóvenes a que se vacunen.

Además, en esta edición:
- Las mejoras en el barrio del puerto ayudarán a resolver los problemas de inundación y renovar las calles y aceras
- Renueva su permiso de estacionamiento de residente antes del 30 de marzo de 2022 en Cambridgema.gov/rpp
- La unidad de bomberos de la Marina de Cambridge proporciona respuesta ante emergencias de agua
- Las nuevas mejoras de seguridad en la avenida Massachusetts incluyen carriles separados para bicicletas

Consulte los artículos completos en español en Cambridgema.gov/CVSpanish
Destaques nesta edição da newsletter do CityView

Centro de aprendizagem comunitário oferece aulas gratuitas para alunos adultos

- Estão incluídas aulas de inglês, cursos de cidadania, aulas de informática e outros.
- Este é um lugar seguro e acolhedor para pessoas de todas as culturas e origens.
- Os participantes podem ter acesso a creches, recursos de emprego e assistência habitacional.

A cidade de Cambridge tem um plano para ajudar no combate às mudanças climáticas

- Os riscos da mudança climática vêm do aumento da temperatura, precipitação e elevação do nível do mar.

Dicas e lembretes sobre o clima no inverno

- Os proprietários são responsáveis por retirar a neve e remover o gelo das calçadas.
- Quando a cidade declara uma emergência de neve, atualizações estão disponíveis online no Cambridge Snow Center em Cambridgema.gov/snow

A cidade distribuirá gratuitamente novos carrinhos de lixo para edifícios residenciais nesta primavera

- Os carrinhos serão fornecidos para edifícios residenciais que atualmente recebem serviços de coleta na calçada da cidade.
- Não encha demais os barris de lixo e coloque restos de comida em carrinhos de compostagem. Você pode solicitar gratuitamente um carrinho de compostagem e uma lata de cozinha em Cambridgema.gov/compost.

Considere ser voluntário em um conselho municipal ou comissão

- Atuar como voluntário em um conselho ou comissão pode ser uma ótima maneira de contribuir para a qualidade de vida de sua comunidade.
- A cidade espera melhorar a diversidade de seus conselhos e comissões para interagir efetivamente com indivíduos de uma variedade de culturas, origens e ideologias.

The Hive, na Biblioteca Pública de Cambridge oferece aprendizagem em Ciência, Tecnologia, Engenharia, Artes e Matemática (STEAM)

- Os programas oferecem oportunidades gratuitas de aprendizagem prática, recursos para projetos e uma oportunidade para colaboração criativa.
- The Hive faz parte da maior iniciativa STEAM da cidade, que oferece acesso fácil e gratuito ao aprendizado STEAM para todos os moradores de Cambridge.

Como você gastaria US$ 1 milhão para melhorar Cambridge?

- Por meio do programa de Orçamento Participativo, os moradores de Cambridge podem votar em projetos para melhorar Cambridge de 3 a 12 de dezembro de 2021 em pb.cambridgema.gov

O Departamento de Saúde Pública de Cambridge recomenda a vacina e o reforço contra a COVID-19

- Todas as três vacinas contra a COVID-19 funcionam bem para prevenir doenças graves, hospitalização e morte. Saiba mais em Cambridgema.gov/vaccine
- Uma vacina de reforço é uma dose adicional de uma vacina que pode ajudar melhorar o sistema imunológico.
- Incentivamos especialmente crianças, adolescentes e jovens adultos a se vacinarem.

Também nesta edição:

- Melhorias no Bairro Portuário ajudarão com problemas de enchentes e melhorar ruas e calçadas
- Renove sua autorização de estacionamento de residente antes de 30 de março de 2022 em Cambridgema.gov/rpp
- Unidade Marítima de Incêndio de Cambridge fornece recursos de resposta a emergências hídricas
- As novas melhorias de segurança na Massachusetts Avenue incluem ciclovias separadas

Veja artigos completos em português em Cambridgema.gov/CVPortuguese
Pwen Enpòtan nan Edisyon Bilten
Enfòmasyon CityView sa a.

Sant Aprantisaj Kominotè Ofri
Klas Gratis pou Apranti Granmoun yo
• W ap jwenn ladann klas anglè, kou sitwayènte, klas konpetans enfòmatik, ak lòt.
• Sa a se yon espas akeyan ak san danje pou moun tout kilti ak orijin.
• Patisipan yo gendwa jwenn aksè ak gadi, resous travay, asistans lozman.

Vil Cambridge gen yon Plan pou ede Konbat Chanjman Klimatik
• Risk chanjman klimatik soti nan ogmantasyon tanperati, presipitasyon, ak ogmantasyon nivo lanmè a.

Konsèy ak Rapèl Tan Ivè
• Mèt pwopriyete yo responsab pou pele nèj ak retire glas sou twotwa yo.
• Lè vil la deklare yon ijans nèj, mizajou disponib sou entènèt nan Sant Nèj Cambridge la sou cambridgema.gov/snow

Vil la pral Distribye Nouvo Charyo Fatra nan Bilding Rezidansyèl yo pandan Prentan sa a
• Y ap bay charyo nan biding rezidansyèl yo ki aktyèlman resevwa sèvis koleksyon fatra nan kwen ri vil la.
• Pa twò ranpli barik fatra yo epi plase dechè manje nan charyo konpòs yo. Ou ka mande yon charyo konpòs gratis ak poubèl kuizin nan Cambridgema.gov/compost.

Hive Biblyotèk Piblik Cambridge
Ofri Aprantisaj Syans, Teknoloji, Jeni, Atizay, ak Mat (STEAM)
• Pwogram nan ofri opòtinite aprantisaj gratis, pratik, resous pou pwojè, ak yon chans pou kolaborasyon kolaboratif.
• Hive la fè pati Inisyativ STEAM pi laj vil la ki ofri aksè fasil ak gratis pou aprantisaj STEAM pou tout rezidan Cambridge.

Kijan W T Ap Depanse $1 Milyon pou Amelyore Cambridge?
• Gras ak pwogram Patisipasyon Bidjè, rezidan Cambridge yo ka vote sou pwojè pou amelyore Cambridge apati peryòd 3-12 desanm 2021 sou pb.cambridgema.gov

Depatman Sante Piblik
Cambridge Rekòmmande Vaksen COVID-19 ak Estimilan
• Tout twa vaksen COVID-19 yo mache byen epi yo fè prevansyon maladi grav, ospitalizasyon, ak lanmò. Aprann plis souCambridgema.gov/flu
• Yon vaksen estimilan se yon dòz anplis yon vaksen ki ka ede w amelyore sistèm iminitè w.
• Nou ankouraje espesyalman timoun kalifye, adolesan, ak jèn adilt pou pran vaksen an.

Anvizaje Sèvi Kòm Volontè nan yon Konsèy oswa Komisyon Vil la
• Sèvi nan yon konsèy oswa komisyon gendwa yon bon fason pou kontribye ak kalite lavi nan kominote w la.
• Vil la espere amelyore divèsite konsèy ak komisyon li yo pou fè echaj efektitman ak endivid yon varyeti kilti, orijin ak ideyoloji.

Nan nimewo sa a tou:
• Amelyorasyon nan katye Port la pral ede ak Pwoblèm Inondasyon ak Amelyore Ri ak Twotwa yo
• Renouvele Pèmi Paking ou anv anvan 30 mas 2022 sou Cambridgema. gov/rrp
• Inite Ensandi ak Maren Cambridge Ofri Repons Sipò Ijans Dlo
• Nouvo Amelyorasyon Sekirite nan Amassachusetts Avenue genyen ladann Twotwa Bisiklèt Separe

Gade tout atik yo an Kreyòl Ayisyen sou Cambridgema.gov/CVHaitianCreole
Pages 9-15 are Highlights from this issue of CityView, translated in multiple languages.
النقاط البارزة في هذا الإصدار من نشرة CityView

تقدم مركز تعليم المجتمع دورات مجانية للمتعلمين البالغين.

تشمل دورات اللغة الإنجليزية، دورات للفنون، دورات مهارات الحاسب، وغيرها.

هذا المكان أمان ويوفر بيئة من جميع الثقافات واللغات.

يمكن للمشاركين الحصول على رعاية الطفل، ومراكز التوظيف، والمدفوعات في المهام المنزلية.

لدي مدينة كامبريدج خطة مكافحة التغيرات المناخية

تتألف خطة التغيرات المناخية من ارتفاع درجة الحرارة، وسقوط الليل، وارتفاع منسوب مياه البحر.

نصائح وتذكيرات بالطقس في فصل الشتاء

على أصحاب الأماكن للتعامل مع الرياح والمطر من جوانب الطريق.

عندما تعلق المدينة حالة الطوارئ بسبب الجليد، ستتحد أخر التحديثات مناهضة على

الإرشادات من مركز كامبريدج للتنوع على

Cambridgetga.gov/snow

ستوزع المدينة صناديق قمامة مجانية جديدة بعجلات على

المباني السكنية هذا الربع

سيتم تقديم الصناديق إلى المباني السكنية التي تتحمل الآن على خدمات استبدال

الأرشفة من المدينة.

لا تنسى ملء الصناديق بأكثر من الأزهار، ولا تقلق بوجود الطعام في الصناديق المغلقة.

Cambridgetga.gov/compost

پکته طلب حاوية مغلقة وصندوق قمامة جماليًا من على

فكرة في التطور لمجلس أو لجنة المدينة

قد يكون الطرح في جلسات أو الجلسات الورقية رائدة للمساهمة في إعادة قيمة المجتمع.

تأمل المدينة جمل مجالها بإعجابها أكثر تطورًا لتتعامل بشكل أكمل مع الأفراد من

مختلف الثقافات والخلفيات والعلاقات.

تقدم لجنة مكتبية كامبريدج العامة دورات تعليم العلوم،

وال涤纶، والهندسة، والفنون، والرياضيات STEAM.

تقدم هذه الصرح فرص تعليم مجانية، ومثالية للجميع، ومراكز متكاملة للمشاريع.

وهكذا للتصور الإبداعي.

هذا اللجن جزء من مبادرة ST.L.GEM בלجنتان في المدينة التي تقدم فرصة لتعلم جماعي

لحمل سكان كامبريدج.

كيف ستتفوق مليون دولار أمريكي لتحسين كامبريدج؟

يمكن سكان كامبريدج التصويت على المشاريع绝佳 لتحسين كامبريدج عن طريق

pb.cambridgetga.gov

يوزي قسم الصحة العامة في كامبريدج بتلقي تحسين فيروس كوفيد-19 وجرعة نشطته

تعمي الصناعات كوفيد-19 الثلاثة جيدًا لتقى من المرض الشديد، والحجز في المستشفى.

Cambridgetga.gov/vaccine

جرعة التشخيص هي جرعة إضافية من التصنيع المبدا، مثالية على تقوية الجهاز المناعي.

تنتج الأطعمة المؤهلة، والمحررين، والسبب بشكل خاص على الدخول على اللقاح.
সিটিভিডিউ নিউজলেটারের এই সংখ্যার হাইলাইটস

কেমব্রিজ পাবলিক লাইব্রেরিতে হাইড রিজোনাল, পর্যুক্তিকল, কলা এবং গণিত (STEAM) শৈশব পর্যায়ে দেয়।

সেরা পাবলিক লাইব্রেরি, সরাসরি সহযোগিতা, অংশগ্রহণ করা শিশুর সুযোগ, পর্যালোচনামূলক জনসেবাকারী এবং সৃজনশীল সহযোগিতার সুযোগ দেয়।

হাইড হল প্রতিটি STEAM ইনিয়েটিভের অংশ যা কেমব্রিজ বাসিন্ধাদের সকলের জন্য STEAM শৈশব পাবলিক লাইব্রেরিতে, এবং সহজ অ্যাক্সেস প্রদান করে।

কেমব্রিজের উন্মুক্ত জননির্দেশ আপনি কীভাবে ১ মিলিয়ন ডলার বহন, করবেন?

অংশগ্রহণমূলক বাজেটিং কমপ্লেক্সের মধ্যে, কেমব্রিজের অধিবাসীরা 3-12 ডিসেম্বর, 2021 তারিখ পর্যন্ত pb.cambridgema.gov - এ কেমব্রিজের উন্মুক্ত পর্যালোচনা ডোকুমেন্টে পানেন।

কেমব্রিজ জনসবাস্থয় বিভাগ কোভিড-19 টিকা এবং বুধবার সুপারিশ করে

তিনটি কোভিড-19 টিকা করে প্রথম সুরক্ষা, এবং পরবর্তী নেকার ১৫ এবং ৩০ মাস পর্যন্ত নেকার তৃতীয় টিকার পর্যন্ত।

কিছু কোভিড-19 টিকা অনুষ্ঠিত হয়: Cambridgema.gov/august এবং ১২ সেপ্টেম্বর, ২০২১ তারিখ পর্যন্ত।

যোগ্য শিশু, বিশেষত জন্ম বয়সী এবং জনসাধারণের বিভেদ করে এক টিকা যোগ্য হবে এবং এটি কোভিড-19 টিকার উন্মুক্ত ডোকুমেন্টে পানেন।

এছাড়াও এই সংখ্যায়:

বন্দর পরিত্যক্তির উন্মুক্ত, বন্দর সময় এবং রাস্তায় এবং মূলধার উন্মুক্ত হয়েছে সাবধান, কারণ

Cambridgema.gov/rrp এ ৩০শে মার্চ, ২০২২ তারিখের আগে আপনার অবস্থায় পরিবার এবং পরিবারের মাধ্যমে কাজ করুন।

কেমব্রিজ বাসির উন্মুক্ত সুরক্ষার হিসাবে তথ্য-প্রতিক্রিয়াযোগ্য সমাবেশের জন্য থাক।

মাঝেমাঝে এভিনিউতে নতুন সরকারী উন্মুক্ত হয়ে থাকে।

অনুরূপ কোম্পানির জন্য নির্দেশনা: পুরোটা পরিচালনা এক্সট্রোলেট ব্যস্ত অফিস খুলতে হয়।

নির্দেশনা: Cambridgema.gov/CVBangla এ বাংলায়, সম্পূর্ণ নিবন্ধ দেখুন।
本期 CityView 时事通讯的重点部分

社区学习中心 (Community Learning Center) 为成人学习者提供免费课程
其中包括英语课程、公民课程、计算机技能课程等。
对于来自所有文化和背景的人来说，这是一个安全且友好的地方。
参与者可以获取托儿服务、就业资源、住房援助。

剑桥公共卫生部 (Cambridge Public Health Department) 建议接种 COVID-19 疫苗和加强针
所有三种 COVID-19 疫苗都能很好地预防重症、住院和死亡。前往 Cambridgema.gov/vaccine 了解更多内容。
加强针是额外接种的疫苗剂次，可以帮助改善免疫系统。
特别鼓励符合条件的儿童、青少年和年轻成人接种疫苗。

剑桥市制定了一个帮助应对气候变化的计划
气候变化风险来自于气温升高、降水增加和海平面上升。

冬季天气提示和提醒
业主负责铲雪和清除人行道上的冰。
当剑桥市宣布降雪紧急状态时，可以从剑桥降雪中心 (Cambridge Snow Center) 的网站 Cambridgema.gov/snow 在线获取最新消息。

今年春天，剑桥市将向住宅楼免费发放新的滚动式垃圾推车
将向目前接受剑桥市路边收集服务的住宅楼提供垃圾推车。
不要将垃圾推车装得太满，也不要将食物垃圾放入堆肥垃圾推车中。您可以在 Cambridgema.gov/compost 上申请免费的堆肥垃圾推车和厨房垃圾桶。

考虑在城市董事会或委员会做志愿者
为董事会或委员会服务不失为提高您的社区生活质量的一个好方法。
剑桥市希望提高其董事会和委员会的多样性，以有效地与来自不同文化、背景和意识形态的个人进行互动。

剑桥公共图书馆 (Cambridge Public Library) 的 The Hive 提供科学、技术、工程、艺术和数学 (STEAM) 学习
各种计划可提供免费的实践性学习机会，项目资源和创造性的协作机会。
The Hive 属于剑桥市更大的 STEAM 倡议的一部分，为所有剑桥居民提供免费且方便的 STEAM 学习。

您会如何花费 100 万美元来改善剑桥？
通过参与式预算计划，剑桥居民可以从 2021 年 12 月 3 日至 12 日在 pb.cambridgema.gov 上对改善剑桥的项目进行投票。

Photo: Kyle Klein
The Cambridge Public Health Department encourages people who are unvaccinated, especially eligible children, teens, and young adults, to get the COVID-19 vaccine and also recommends that those eligible get their COVID-19 booster.

While COVID-19 vaccines work well to protect against serious illness and death, protection against mild or moderate disease may decrease over time. A booster shot is an extra dose of a vaccine that can help ‘boost’ the immune system to better protect against disease.

COVID-19 vaccines and boosters are safe, effective, and free. You do not need an ID or health insurance to get a vaccine or booster.

For more information, visit Mass.gov/COVID19booster or Cambridgema.gov/vaccine.